

Forfatter: Kingo, Thomas

Titel: Udrag fra Digtning i udvalg

Citation: Kingo, Thomas: "Digtning i udvalg", i Kingo, Thomas: *Digtning i udvalg*, udg. af Marita Akhøj Nielsen , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1995, s. 498.
Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-kingo09val-shoot-idm140375702314528/facsimile.pdf> (tilgået 03. maj 2024)

Anvendt udgave: Digtning i udvalg

- 13 *Tuilling-tegn*: hentydning til valgsproget, derimod næppe til stjerne-tegnet (Christian V blev født 15/4). – *hos*: ved.
- 14 *Naader*: nådesbevisninger. – *bedøge*: I Gl. Test. opfattes duggen som tegn på Guds velsignelse, jf. f.eks. Sal. 133,3.
- 15 *bede*: forberede.
- 16 *Huis Lage* ...: Christian V var den første da. konge, der kronedes som enevældig arvekonge.
- 17 *disse* ...: gudsfrygt og retfærdighed.
- 18 *Fynd*: kraft.
- 19 *Stand*: tilstand.
- 20 *flugtig giør*: jager på flugt. – *Uskiel*: uret.
- 22 *udvirke*: fremkalder.
- 23 *spinder paa*: arbejder på at. – *Sirkel*: krans, evt. om kronen.
- 24 *feld-rundet*: helt rund.
- 25 *begge disse*: nl. gudsfrygt og retfærdighed.
- 26 *forvisse*: sikre.
- 28 *trygge*: pålidelige, sikre.
- 30 *Blijf*: bål, om virkeliggørelsen af tankerne. – *nidkier*: heftige. – *Sinde-Lue*: om lidenskabelig tanke.
- 31 *Røgeiser*: om bønner, jf. Johs. Åb. 5,8.
- 32 *Poenitentzer*: bodshandlinger.
- 154 33 *Bønne-Fest og Faste*: 27/7 1675 blev der påbudt tre bede- og fastedage samme efterår.
- 34 *Aske*: tegn på nød, jf. f.eks. Job 42,6.
- 35 *Ramåsege* ...: om synderkendelse, jf. Klages. 3,40.
- 36 *bøde*: reparere. – *Landsens Flig*: om de tabte landsdele øst for Øresund. – *hos*: bort.
- 37 *bløede*: blottede, drog.
- 39 *Bond*: grund.
- 40 *sært*: særskilt. – *velbegnedeå*: velgennemtænkt.
- 41 *Passen*: passagen. – *støre*: spærre, hindre.
- 42 *Reyse-Maal*: nl. Wismar.
- 43 *Tønningen*: vigtig festning i Slesvig ved Ejderens munding; den åbnedes 4/7 for de da. tropper. – *tog ind*: indtog. – *Hertugen*: Christian Albrecht, 1641-1694, hertug af Slesvig-Holsten-Gottorp, på hvis loyalitet Christian V med god grund tviviede.
- 45 *Aarlogs*: krigs. – *lod stande*: bevægede dig rask.
- 46 *Stade*: opstilling. – *Mekelborgers Lande*: I Mecklenborg-Schwerin sluttede Christian V forbund med kurfyrsten af Brandenburg.
- 47 *efter* ... *Troo*: efter at have givet troskabsløfte.
- 48 *foort*: straks.